

Une histoire à quatre voix

Anthony Browne



Fiche n° 1

C'était l'heure d'emmener Victoria, notre labrador de pure race, et Charles, notre fils, faire leur promenade matinale. Nous entrâmes dans le parc, et je libérai Victoria de sa laisse quand, brusquement, un vulgaire bâtard surgit et commença à l'importuner. Je le chassai, mais le misérable corniaud se mit à poursuivre Victoria à travers tout le parc. Je lui ordonnai de partir, mais la sale bête m'ignora complètement.

J'avais besoin de prendre l'air, alors moi et Réglisse, on a emmené le chien au parc. Il adore le parc. J'aimerais bien avoir la moitié de son énergie. Je me suis installé sur un banc et j'ai consulté les offres d'emploi. Je sais que c'est une perte de temps, mais on a tous besoin d'un petit fond d'espoir, non ? Puis ce fut l'heure de rentrer. Réglisse m'a bien remonté le moral. On a bavardé gaiement tout le long du chemin.

J'étais une fois de plus tout seul dans ma chambre. Je m'ennuyais, comme d'habitude. Puis Maman a dit que c'était l'heure de notre promenade. Il y avait dans le parc un chien très gentil et Victoria s'amusait beaucoup. Elle avait de la chance, elle.

Exemples de consignes :

- *Colorie les verbes d'une couleur différente selon le temps utilisé.*
(faire repérer le changement de temps selon le narrateur)
- *Réécrire le premier extrait en mettant les verbes au passé – composé*
- *Réécrire le deuxième extrait en utilisant les pronoms personnels du pluriel correspondants (je → nous, il, on → ils)*

Une histoire à quatre voix

Anthony Browne

Fiche n° 2

Albert est toujours extrêmement impatient qu'on le détache. Il est allé droit vers une magnifique chienne et a reniflé son derrière (il fait toujours ça). Bien sûr, elle s'en fichait, la chienne mais sa maîtresse était hyper fâchée, la pauvre pomme.

J'ai finalement parlé à un garçon sur un banc. J'ai d'abord cru que c'était une mauviette, mais en fait non. On a joué à la bascule et il n'était pas très bavard, mais ensuite, il est devenu plus cool.

C'était l'heure d'emmener Victoria, notre labrador de pure race, et Charles, notre fils, faire leur promenade matinale. Nous entrâmes dans le parc, et je libérai Victoria de sa laisse, quand, brusquement, un vulgaire bâtard surgit et commença à l'importuner. Je le chassai, mais le misérable corniaud se mit à poursuivre Victoria à travers tout le parc. Je lui ordonnai de partir, mais la sale bête m'ignora complètement. « Assieds-toi », dis-je à Charles. « Ici. »

Exemples d'activités :

- Réécrire le premier extrait en le transposant dans un niveau de langue courant.

- Réécrire le deuxième extrait en le transposant dans un niveau de langue familier.